



# BOUNCINGS



[www.starebykifc.org](http://www.starebykifc.org)

10 Sept 11

Sports Medicine  
& Surgery



[www.oakortho.com](http://www.oakortho.com)

**OVER 30**

**Tarnovia 3 : 4 Byki**

PSLC Over 30 Division - Kuba Sport Center - 30 August 2011

## Byki come out on top in goalfest

The Over 30 Team traded goals with FC Tarnovia on August 30 in a wild match that was knotted at 3:3 at halftime. The Byki scored the only goal in the second frame to bring home the win and improve their record to 5-1-7.

Player-coach Maciek Kekus was effusive in his praise of the team's performance. "This is one of the best matches that we've played," he said. "We had everyone battling at 100% for one another. I am very proud and pleased with the team. It's too bad that we don't play this way more often."

That the match was even played was a surprise situation. The Byki were ready to concede the points in the originally scheduled match, due to a lack of players. Kekus, however, made a diplomatic intervention and negotiated a rescheduling with Tarnovia, but the Byki had to agree to forgo the 3:0 forfeit victory that they took over Tarnovia in June when Tarnovia had sought a postponement and the Byki ultimately refused their request. The Byki asked the PSLC whether the previous forfeit win could be wiped out and replayed, and they naturally were open to the scenario, despite the bizarreness of taking a standing result and making it disappear. The second match versus Tarnovia will be played midweek in September.

The Byki put pressure on Tarnovia from the outset. A misunderstanding between a Tarnovia player and his goalkeeper resulted in a very costly turnover. Roman Kramarz was in perfect position to take advantage and he gave the Byki a 1:0 lead.

The joy was short-lived for the Byki, as a Tarnovia striker leveled the score several minutes later with a tremendous shot that beat goalie Martin Bertels. The equalizer seemed to energize Tarnovia, who began pinning the Byki back in their own end, with creative play along the flanks. Bertels did a magnificent job baling out the defense and keeping his team in the game.

Pressure from the Byki in the Tarnovia end of the field

paid dividends. Kekus swooped down on the keeper, who had the ball at his feet and he subsequently coughed up possession. Jeff Samp took care of business and put the Byki back in front at 2:1.

Tarnovia carved out a second equalizer a few minutes later after a defensive mix-up. They then took the lead at 3:2 as defensive errors had infected the Byki in a seemingly irreversible fashion.

Unfazed, the Byki notched an equalizer just before the break. A nice run along the wing by Samp resulted in a corner kick. Kekus passed off to Andy Lane, who had made the supporting run into the penalty area. The Tarnovia defense blocked Lane's attempt, but the ball fell to Samp, who made no mistake on his way to a double for the night.

The Byki turned their fortunes around in the second half after Joe Gambino, who came in to run the bench for the game, gave the squad a firm lecture on teamwork and spacing. Whatever wisdom that Gambino imparted on the group must have worked, because the Byki picked up the intensity in the middle third of the field. Enda McGrath, Kuba Banbor and Russ Haynes worked hard to cut off Tarnovia's passing angles, and suddenly, the Byki had many fewer defensive breakdowns.

The Byki got the goal they needed following a two-man raid down the wing involving Matt Fleming and Kekus. Fleming carried the attack along the left side and tore into the penalty area. Once he got the keeper to commit, it was easy pickings to send the ball to Kekus, who slotted home with stoic calmness.

Tarnovia had their moments as they crafted a comeback, but Bertels was not going to be beaten again. He made several crucial saves down the stretch to preserve the points. Both Haynes and Kekus had great opportunities in the waning moments to put the result beyond any doubt, but Haynes shot wide after going in alone on the keeper and Kekus' attempt from 20 yards nicked the goal post.

*Joe Gambino, Maciek Kekus and Andy Lane contributed to this report.*



**Stare Byki FC**  
Friends  
Passion  
Soccer



**RED**

**Albanian Stars 4 : 2 Byki**

NSL Major Division - Doerhoefer Park - 26 August 2011

## Lineup problems plague Byki

The Red Team faced roster uncertainty for the third consecutive match on August 26 when they took on the Albanian Stars at Doerhoefer Park in Downers Grove. The 11-man Byki squad scrapped their way through 90 minutes and came up on the wrong end of a 4:2 scoreline. The defeat drops the Byki to 5-1-6 on the season, good for third place in the Major Division's Blue Section.

Coach Joe Gambino has been plagued with squad problems all season and things hardly improved on Friday. Marek Ciszewski was already missing due to a hamstring injury. Sweeper Kvar Black, playing in his last match, will be on the shelf for several months as he faces hip surgery. And two players, Tim Havlat and Brian Temmerman, fought through difficult ankle injuries. All of this turmoil forced Gambino to put his name on the lineup sheet as the 11th player for the match.

The Stars were aggressive from the beginning and were up 2:0 by the 25th minute. The Byki could maintain possession for only very short stretches, as the Stars defended with conviction. The slew of unforced turnovers resulted in the Stars stuffing the ball right back at the Byki.

Making his Byki debut, Temmerman provided hope in the 28th minute. Mike Stamatinos played a simple pass at midfield to Temmerman, who began dribbling towards the goal. Seeing the keeper wandering far off of his line, Temmerman calmly lobbed the ball into the empty net. The goalie failed to learn his lesson and nearly paid for it several minutes later when Temmerman received a through pass and went for the lob again, but sent the ball high.

The Stars made it 3:1 five minutes before halftime when the Byki gave the ball away in the middle of the field 35 yards from their goal. An Albanian player dribbled into the empty space and crushed a 35-yard bomb that goalie Aaron Barsotti could not save.

Gambino took over for Barsotti in the nets to start the second half when the coach's balky knee began to give out. He hoped that Barsotti's fresh legs would help the Byki attack. What really needed help, however, was the Byki defense. They left a huge gap in the middle on a Stars counterattack and the Stars finished off the play with a slick tap-in at the back post for a 4:1 lead.

The Byki rolled up their sleeves and continued to work. As they moved the ball more quickly, they started making the Stars work at the defensive end and the match evened out. Temmerman bagged his second score of the night right before the final whistle. Todd Trowbridge received the ball at the halfway line on the right side and recognized Temmerman's run immediately, splitting the defense with a

deft touch on a killer pass. The keeper rushed out to engage Temmerman, who easily slipped the ball past him into the empty net.

The Byki, who looked the part of playoff contenders when the second half of the NSL season began in late July, have now dropped four of their last five games, the lone win a forfeit over FC Steaua. They've given up 14 goals in that span, after having conceded just nine in the first seven games of the season. The team have to redouble their defensive effort right away in order to stay in the playoff hunt.

**BLUE**

**Warta B 4 : 1 Byki**

NSL 1st Division - Kuba Sport Center - 31 August 2011

## Warta drop bombs on Byki

Just when the Blue team looked poised to extend their three-game winning streak, they reverted to bad habits when they were swamped 4:1 by CKS Warta B at the Kuba Sport Center on August 31. The defeat leaves the Byki at 5-0-6 for the season, and coupled with NK Prijedor's victory in Week 13, the Byki are five points away from the final playoff spot. It also makes this Sunday's clash with Prijedor all the more significant as the regular season winds down.

The Byki appeared to have finally figured out how to control possession of the ball and how to keep the opponent away from their goal, but against Warta, those concepts seemed foreign to the 18-strong squad. Warta banged home four goals, but could have had a boatload more, after hitting the framework five times. Byki goalkeeper Martin Bertels was busy all night and saved several 100% scoring chances.

Bertels had to be on his game early. Byki sloppiness in the midfield opened things up for Warta, whose unmarked player launched a big blast that Bertels steered clear with a full-stretch save.

The Byki tried to reply when they worked a slick combination on the left side. Joe Gambino played the ball to Anthony del Priore, who found Pedro Simas lurking. Simas skated past two defenders in the box, but the keeper read the play nicely and blocked the shot.

Within moments, Warta ran wild on the counterattack and were denied by the bar and by the post in the span of three minutes. They eventually broke through in the 24th minute, when a low cross was redirected past a defenseless Bertels.

Warta shots found the crossbar and the post in the 27th and 38th minutes, as the Byki looked utterly helpless to stop the barrage. Warta converted another counterattack opportunity into a goal in the 40th minute to make it 2:0 on a long-range shot.

Any attempt by the Byki to regroup at halftime had no effect. Warta nearly made it 3:0 in the 46th minute when

another counterattack blew past the Byki defense. Bertels made a block on a near-post shot and then followed that up with a nifty save on the rebound while still in a prone position.

The Byki had their best chance to score a couple of minutes later when Kazim Mirza intercepted a lazy Warta pass across the middle of their defense. Mirza had an open net facing him, but the goalie came out of nowhere to tip his shot to safety.

The score went to 3:0 in the 72nd minute when the

scrambling Byki could not contain Warta on the break and a ball deflected by a Byki player found its way into the back of the net.

Tim Havlat salvaged a shred of Byki pride nine minutes from the end when his long-distance strike deflected off a defender, leaving the Warta goalkeeper to dive at the empty air.

# Byki Stats

## RED TEAM, NSL MAJOR DIVISION

Player	G	A	Pts
Mehreioskouei	4	2	6
Ciszewski	4	1	5
Herholdt	2	2	4
Stamatinos	1	3	4
Torossian	3	0	3
Trowbridge	1	2	3
Taubman	2	0	2
Temmerman	2	0	2
Dziekiewicz	0	2	2
Lupou, Mike	0	2	2
Barsotti	1	0	1
Gambino	1	0	1
Geraghty	1	0	1
Buur	0	1	1
Russ	0	1	1
Taylor	0	1	1
Team goals	3	x	x

Goalie	Min	GA	GAA
Bertels	180	2	1.00
Lupou, Marty	540	9	1.50
Barsotti	225	7	2.80
Gambino	135	5	3.33

Current record: 5-1-6

## BLUE TEAM, NSL 1ST DIVISION

Player	G	A	Pts
Del Priore	2	2	4
Koenig	3	0	3
Slate	3	0	3
Stevens	1	2	3
Gamon	0	3	3
Karam, L	2	0	2
Simas	2	0	2
Havlat	1	0	1
Pirahmadi	1	0	1
Gambino	0	1	1
Kosinski	0	1	1
Mansur	0	1	1
Goalie	Min	GA	GAA
Bertels	810	16	1.78
Gambino	135	6	4.00
Barsotti	45	3	6.00

Current record: 5-0-6

## O-30 TEAM, PSLC O-30 DIVISION

Player	G	A	Pts
Kekus	10	3	13
Kramarz	3	2	5
Samp	3	0	3
Torossian	2	1	3
Pirillis	1	1	2
Fleming	0	2	2
Lane	0	2	2
Worek	0	2	2
Banbor	1	0	1
Zaskowski	1	0	1
Dec	0	1	1
Gibbs	0	1	1
McGrath	0	1	1
Team goals	6	x	x
Goalie	Min	GA	GAA
Bertels	540	21	3.50
Vlahakis	180	8	4.00
Najera	180	8	4.00
Fukar	90	5	5.00

Current record: 5-1-7

## O-40 TEAM, PSLC O-40 DIVISION

Player	G	A	Pts
Huck	5	0	5
Pedlow	3	1	4
Dec	1	2	3
Posada	1	2	3
Cruickshank	2	0	2
Dahlquist	2	0	2
Jacobs	1	1	2
Sambou	0	2	2
Fukar	1	0	1
Gorski	1	0	1
Zygmunt	1	0	1
Muehlbauer	0	1	1
Goalie	Min	GA	GAA
Vlahakis	1170	30	2.31
Muehlbauer	90	3	3.00
Fukar	90	6	6.00

Current record: 1-6-8

**OVER 30**

**Byki 1 : 6 Celtics Red**

PSLC Over 30 Division - Oak Brook Sports Core - 27 August 2011

## **Celtics rough up Byki early & late**

St Charles Celtics Red gave the Byki Over 30s something to think about on August 27 at Oak Brook when the sides met in a make-up game, as the Celtics stormed out to a 3:0 lead within the first 16 minutes of the contest. The Byki never recovered and the Celtics added three more in the final minutes to put away an easy 6:1 victory.

The Byki defense was in tatters from the start and the speedy Celtics used open space wisely to stretch and contort the Byki in their half of the field. All three of the early scores were finished off by simple shots from short range, demonstrating that the hard work by the Celtics was in the build-up.

The Byki got a measure of relief in the 32nd minute when a Celtic player handled the ball in his own area. Maciek Kekus converted the ensuing spot kick to cut the deficit to 3:1, but the Byki had a steep hill to scale to get back into this one.

The objective in the second half was to pick up the marking more aggressively in the midfield. Closing off time and space to the Celtics would be the only chance for the Byki to make a comeback. The sides had played to a stalemate for the first half hour of the second frame, so the Byki pushed more players forward in an effort to get the next goal.

The strategy proved disastrous, as the Celtics counterattacked the Byki with reckless abandon. Goalkeeper James Vlahakis was under siege, but could do little to stem the tidal wave of open shots.

**OVER 40**

**Byki 0 : 0 Park Ridge**

PSLC Over 40 Division - Oak Brook Sports Core - 28 August 2011

## **Scoring chances not converted**

In a recurring theme for the Over 40 Team, they created plenty of opportunities in their August 28 match versus the Park Ridge Rogues, but none could find the back of the net and the Byki had to be satisfied with a split of the points. At 1-6-8, the Byki are in a ninth-place rut in the 10-team Over 40 Green Division and climbing out of that rut looks like a tall task. They trail Celtics Blue by five points, but the Celtics have played three fewer matches.

Byki teamwork was a welcome sight on Sunday, as the players did a nice job of moving the ball into open spaces. Between timely saves by the Rogue goalkeeper, poor shooting accuracy and just plain bad luck, the Byki ended the match with the goose egg.

A nice combination play between Steven Pedlow and Joe Sambou produced a great opportunity in the 11th minute. Pedlow brought the ball along the left flank and fed Sambou, who took the ball to the corner. Sambou's cross found Pedlow in the area and his shot from close range was blocked. Robert Dec tried to pounce on the rebound, but a Rogue defender cleared the ball.

Mitch Posada came in alone on the goalie in the 30th minute. After feinting past him into open space, Posada saw his shot blocked off the line by a defender. Moments later, Pedlow was denied by a reaction save from the keeper.

The Rogues nearly snatched the lead right before the break. After they lumped the ball into the Byki penalty area, the striker got the ball before keeper James Vlahakis could grab it. Fullback Dave Safford saved the day when he hustled back to block a shot on the unguarded goal.

Both sides were denied by the crossbar early in the second half. A Rogue shot hit the underside of the bar in the 54th minute and Vlahakis covered the loose ball. Six minutes later, Dec completed a long run down the right flank by sending the ball towards the goal. The ball was out of the keeper's reach and nicked the crossbar.

A tremendous through ball by Posada in the 74th minute sent Jim Jacobs on a breakaway from midfield. The keeper came out to cut down the angle and did just enough to force Jacobs to steer his shot barely wide of the goalpost.

# BYKI SCOREBOARD

RED

Albanian Stars 4 : 2 Byki

NSL Major Division - Doerhoefer Park - 26 August 2011

**BYKI LINEUP (4-4-2):** Barsotti – Black (c), Dziekiewicz, Mike Lupou, Suhayda – Havlat, Stamatinos, Koenig, Trowbridge – Gambino, Temmerman.

**BYKI SCORING SUMMARY**

2:1 – Temmerman 1 (Stamatinos); 28th.  
4:2 – Temmerman 2 (Trowbridge); 89th.

**Byki Man of the Match:** Brian Temmerman

BLUE

Warta B 4 : 1 Byki

NSL 1st Division - Kuba Sport Center - 31 August 2011

**BYKI LINEUP (4-4-2):** Bertels – Mansur, Zaskowski, Stevens (c), Garnon – Buur, Del Priore, Pirrilis, Simas – Gambino, Najera. **Bench:** Havlat, Koenig, Kosinski, Mirza, Padda, Slate, Stopka.

**BYKI SCORING SUMMARY**

3:1 – Havlat 1; 81st.

**Byki Man of the Match:** Martin Bertels

OVER 30

Tarnovia 3 : 4 Byki

PSLC Over 30 Division - Kuba Sport Center - 30 August 2011

**BYKI LINEUP (3-5-2):** Bertels – Brough, McGrath, Dec – Lane (c), Gibbs, Fleming, Dziekiewicz, Kramarz – Banbor, Kekus. **Bench:** Casey, Haynes, Inalsingh, Samp, Worek, Zaskowski.

**BYKI SCORING SUMMARY**

0:1 – Kramarz 3; 10th.  
1:2 – Samp 2; 15th.  
3:3 – Samp 3 (Lane); 44th.  
3:4 – Kekus 10 (Fleming); 60th.

**Byki Man of the Match:** Martin Bertels

OVER 30

Byki 1 : 6 Celtics Red

PSLC Over 30 Division - Oak Brook Sports Core - 27 August 2011

**BYKI LINEUP (4-4-2):** Vlahakis – Haynes, Casey, Rose, Dec – Lane (c), Fleming, Banbor, Cruickshank – Najera, Kekus. **Bench:** Brough, Fukar, McGrath.

**BYKI SCORING SUMMARY**

1:3 – Kekus 9 (pk); 32nd.

**Byki Man of the Match:** None Given

OVER 40

Byki 0 : 0 Park Ridge

PSLC Over 40 Division -Oak Brook Sports Core - 28 August 2011

**BYKI LINEUP (4-4-2):** Vlahakis – Towsey, Geng, Fukar, Safford – Tower, Dec, Huck, Posada – Sambou, Pedlow. **Bench:** Cooper, Dahlquist, Gorecki (c), Jacobs, Zygmunt.

**BYKI SCORING SUMMARY**

None.

**Byki Man of the Match:** None given

# NATIONAL SOCCER LEAGUE STANDINGS

August 31, 2011

www.nslchicago.org

## MAJOR DIVISION

Red Section	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
RWB Adria	8	8	0	0	33	7	24
SAC Wisla	8	5	2	1	33	15	17
Jahbat FC	11	3	3	5	24	28	12
Albanian Stars	6	3	2	1	16	10	11
FC Steaua	10	3	2	5	20	32	11
Khaboor FC	12	0	2	10	12	49	2

Blue Section	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Hellenic United Blue	10	9	0	1	44	16	27
Gazelle SC	10	7	0	3	29	17	21
Stare Byki FC Red	12	5	1	6	25	23	16
Hellenic United White	9	3	1	5	13	18	10
CKS Warta A	9	2	3	4	11	23	9
FK Republika Srpska	11	1	2	8	11	33	5

## FIRST DIVISION

Red Section	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Brusfa FC	13	8	3	2	46	21	27
Assyrian FC	11	9	0	2	51	24	27
NK Prijedor	13	6	2	5	31	24	20
Independiente FC	13	5	1	7	33	32	16
Stare Byki FC Blue	11	5	0	6	15	25	15
Gremio FC	13	0	1	12	14	62	1

Blue Section	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Deportivo Colomex	12	10	1	1	42	17	31
Das Magic	13	6	2	5	42	29	20
Chicago Thunder	13	5	3	5	34	36	18
CKS Warta B	13	5	1	7	17	29	16
West Indies Jets SC	12	3	4	5	24	32	13
Winged Bull B	13	3	2	8	17	35	11

## SECOND DIVISION

Red Section	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Bosphorus FC	9	7	1	1	26	5	22
Chicago Dynasty FC	11	5	3	3	17	12	18
Lamaso FC	9	5	2	2	28	18	17
FC Moldova	11	5	1	5	21	19	16
FK Podrinje	9	0	1	8	5	31	1

Blue Section	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
FC Kosova	12	10	2	0	55	19	32
Lemont FC	10	7	1	2	39	18	22
Turkish FC	9	3	1	5	25	28	10
DePaul FC	7	3	0	4	22	17	9
Chicago Thunder B	11	3	0	8	26	62	9
West Bosnia SC	10	0	0	10	5	40	0

## OVER 30 DIVISION

	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Jahbat FC	1	1	0	0	5	2	3
Affirmative Insurance FC	0	0	0	0	0	0	0
Hellenic United AC	0	0	0	0	0	0	0
SAC Wisla	0	0	0	0	0	0	0
West Indies Jets SC	1	0	0	1	2	5	0

# PREMIER SOCCER LEAGUE of CHICAGOLAND

August 28, 2011

www.pslchicagoland.com

## OVER 30 RED DIVISION

	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Bulgaria FC	12	11	0	1	40	11	33
St Charles Celtics Red	11	9	0	2	52	16	27
Torino FC	9	7	0	2	29	9	21
Balkan	12	7	0	5	29	27	21
Stare Byki FC	13	5	1	7	27	42	16
Hellenic United AC	13	2	2	9	14	34	8
Chicago Celtic	13	2	2	9	15	41	8
FC Tarnovia	13	2	1	10	16	42	7

## OVER 40 GREEN DIVISION

	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Champions FC	13	10	0	3	70	19	30
International SC	12	10	0	2	34	18	30
Botev Chicago	13	8	1	4	32	20	25
Park Ridge Rogues	15	6	3	6	33	40	21
FC DePaul	13	7	0	6	26	44	21
Real Wilmette	13	5	4	4	25	20	19
St Charles Celtics Blue	13	5	2	6	25	29	17
Hellenic United AC	12	4	4	4	29	24	16
Stare Byki FC	15	1	6	8	18	39	9
St Charles Celtics Green	15	0	2	13	10	49	2

## OVER 40 BLUE DIVISION

	GP	W	D	L	GF	GA	Pts
Gato Verde	13	12	0	1	56	8	36
Real FC	14	8	4	2	35	27	28
MOFG	13	7	2	4	30	21	23
Pampas OT	14	7	1	6	26	29	22
Windy City United	13	6	1	6	28	25	19
Villains SC	12	5	2	5	29	22	17
Naperville Strikers FC	12	4	0	8	22	31	12
Torino FC	12	3	1	8	33	45	10
St Charles Celtics Orange	13	0	1	12	9	60	1